



Australian Government



Szczepionki przeciw COVID-19: częste pytania

Niniejsze informacje są poprawne na dzień 9 września 2021 r.

Dlaczego powinienem się zaszczepić przeciw COVID-19?

COVID-19 może mieć bardzo ciężki przebieg. Choroba ta jest szczególnie niebezpieczna dla najbardziej bezbronnych członków naszej społeczności. Zaszczepienie się jest jedną z najlepszych metod ochrony siebie samego i swojego otoczenia przed ciężką postacią choroby i zgonem z powodu COVID-19.

Wczesne dane wskazują, że szczepionki przeciw COVID-19 są pomocne w hamowaniu rozprzestrzeniania się wirusa. Przez zaszczepienie się możemy zahamować rozsiew wirusa.

Pandemia COVID-19 zmieniła nasz styl życia. Gdy zaszczepi się większość ludzi, ogniska infekcji COVID-19 powinny pojawiać się rzadziej.

Jak działają szczepionki przeciw COVID-19?

Szczepionki przeciw COVID-19 działają na tej samej zasadzie, co inne szczepionki. Szczepionki ułatwiają organizmowi rozpoznawanie i zwalczanie wirusów chorobotwórczych bez wywoływania choroby. Szczepionki przeciw COVID-19 ułatwiają organizmowi rozpoznawać i zwalczać wirusy, które wywołują COVID-19.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 są bezpieczne?

Urząd Administracji Produktami Leczniczymi (Therapeutic Goods Administration, TGA) to zespół naukowców i ekspertów medycznych, który kontroluje i dopuszcza do obrotu w Australii wszystkie szczepionki, leki i inne produkty medyczne. Przed zatwierdzeniem do stosowania w Australii, TGA ocenia wszystkie szczepionki przeciw COVID-19 pod względem ich jakości, bezpieczeństwa i skuteczności. Do każdej szczepionki w Australii zostaje zastosowany ten sam proces.

Eksperci medyczni z TGA nieustannie monitorują wszystkie szczepionki, upewniając się, że są one bezpieczne. Szczepionki mogą być stosowane w Australii jedynie po ich ewaluacji i zatwierdzeniu, jeśli wykazują, że korzyści ze szczepienia przeważają wszelkie czynniki ryzyka.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 zostały opracowane za szybko?

Szczepionki przeciw COVID-19 zostały opracowane tak, aby być bezpieczne i skuteczne. Może wydawać się, że zostały opracowane bardzo szybko, jednakże naukowcy na całym świecie pracowali razem wytrwale nad wyprodukowaniem szczepionki przeciw COVID-19 od początku pandemii. Ten sam proces stosowany jest w odniesieniu do innych szczepionek. Nie dopuszcza się chodzenia na skróty.

Bezpieczne i skuteczne szczepionki przeciw COVID-19 zostały wyprodukowane tak szybko, ponieważ:

- znaczne zasoby finansowe zainwestowane zostały w ich rozwój i produkcję
- dostępna była nowa, przyspieszająca badania rozwojowe technologia
- pracownicy naukowcy i producenci z całego świata nawiązali współpracę
- pewne etapy badań klinicznych i procesu zatwierdzania zachodziły jednocześnie, zamiast po kolei. Umożliwiło to nam jak najszybszy dostęp do szczepionek.

W jaki sposób chronią nas szczepionki przeciw COVID-19?

Szczepionki przeciw COVID-19 uczą organizm rozpoznawać i zwalczać wirusy COVID-19. Nie zawierają one COVID-19. Nie można zarazić się COVID-19 poprzez szczepienie. Szczepionki to bezpieczny sposób, bez wywoływania choroby, budowania odporności przeciw wirusom, które mogą wtargnąć do organizmu.

Nagromadzone dane wskazują, że szczepionki przeciw COVID-19, które zostały zatwierdzone do stosowania w Australii, skutecznie chronią przed ciężką postacią choroby, hospitalizacją i zgonem.

Możesz porozmawiać ze swoim lekarzem na temat szczepionek przeciw COVID-19 i dlaczego szczepienie to jest istotnym elementem ochrony zdrowia całej społeczności.

Jakich skutków ubocznych można oczekiwać po zaszczepieniu się przeciw COVID-19?

Wszystkie szczepionki mogą wywoływać pewne skutki uboczne. Zwykle są one nieznacznie i odczuwane tylko przez kilka dni. Skutki uboczne to m.in.:

- bolące ramię po zastrzyku
- gorączka
- bóle mięśniowe
- bóle głowy.

Są to oznaki, że szczepionka działa.

Jeśli po otrzymaniu szczepionki masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze swoim punktem szczepień lub z lekarzem.

Istnieje związek pomiędzy szczepionką Vaxzevria (AstraZeneca), a bardzo rzadkim schorzeniem, w którym pojawiają się skrzepy krwi przy jednoczesnej małopłytkowości. Czytaj dalej na ten temat tutaj: <https://www.health.gov.au/resources/publication/astrazeneca-information-other-languages>

Czy szczepionki przeciw COVID-19 są pomocne w hamowaniu rozprzestrzeniania się wirusa?

Szczepionki przeciw COVID-19 są bardzo skuteczne w zapobieganiu ciężkim postaciom choroby, hospitalizacjom i zgonom z powodu COVID-19. Wczesne dane wskazują również, że szczepionki przeciw COVID-19 są pomocne w hamowaniu rozprzestrzeniania się wirusa.

Dane medyczne sugerują też, że jeśli ktoś zaszczepiony zachoruje na COVID-19, prawdopodobieństwo przekazania wirusa innym jest o połowę niższe niż dla osób niezaszczepionych.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 mają wpływ na ciążę lub karmienie piersią?

Jeśli jesteś w ciąży, karmisz piersią lub planujesz zajście w ciążę, lepiej jest przyjąć szczepionkę Comirnaty (firmy Pfizer) lub Spikevax (firmy Moderna) przeciw COVID-19. Wyniki badań naukowych z całego świata wskazują, że szczepionki Pfizera i Moderny są bezpieczna dla kobiet ciężarnych i karmiących piersią.

Jeśli zachorujesz na COVID-19, może to być niebezpieczne dla ciebie samej i dla twojego nienarodzonego dziecka. Istnieje:

- podwyższone ryzyko konieczności hospitalizacji
- nieco podwyższone ryzyko przedwczesnego urodzenia dziecka i konieczności opieki szpitalnej dla niego
- nieco podwyższone ryzyko porodu martwego (dziecko urodzi się nieżywe).

Zaszczepienie się przeciw COVID-19 w okresie ciąży jest najlepszą metodą zredukowania tych czynników ryzyka.

Jeśli karmisz piersią, a nie masz dostępu do szczepionki Pfizera lub Moderny, możesz rozważyć przyjęcie szczepionki AstraZeneca, o ile korzyści przeważają czynniki ryzyka. Bez względu na to, którą szczepionkę otrzymasz, nie musisz przerywać karmienia piersią.

Bezpieczeństwo szczepionek przeciw COVID-19 w odniesieniu do ciąży i karmienia piersią możesz omówić w szczegółach ze swoim lekarzem. Dalsze informacje można znaleźć na stronie www.health.gov.au/resources/translated/pregnancy-and-covid-19-vaccines-other-languages

Kto może otrzymać szczepionkę przeciw COVID-19?

Wszyscy mieszkańcy Australii będą mogli otrzymać bezpłatną szczepionkę przeciw COVID-19, kiedy przyjdzie na nich kolej. Jeśli będziesz się szczepić w państwowym punkcie szczepień, nie musisz okazywać karty Medicare. Punkt szczepień, gdzie można umówić się na wizytę szczepienia przeciw COVID-19, możesz znaleźć za pomocą wyszukiwarki punktów szczepień: <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/>

Czy dzieci mogą się szczepić przeciw COVID-19?

Dzieci w wieku od lat 12 kwalifikują się do otrzymania szczepionki przeciw COVID-19.

Therapeutic Goods Administration (urząd zatrudniający naukowców i ekspertów medycznych, którzy nadzorują i zatwierdzają do stosowania w Australii wszystkie szczepionki, leki i urządzenia medyczne) wydał tymczasową zgodę na stosowanie szczepionek firm Pfizer i Moderna przeciw COVID-19 u osób w wieku lat 12 i starszych.

Australijscy doradcy z grupy ekspertów w sprawie szczepień (Australian Technical Advisory Group on Immunisation, ATAGI) zalecają, aby dzieciom w wieku od lat 12 oferowana była szczepionka Pfizera.

Aby zorientować się, co jest korzystne dla ciebie i twojej rodziny, porozmawiaj z lekarzem.

Czy muszę przyjąć dwie dawki szczepionki przeciw COVID-19? Czy, aby były one skuteczne, muszą to być dwie dawki tej samej szczepionki?

Tak, eksperci medyczni z ATAGI mówią, że najlepiej jest przyjąć dwie dawki tej samej szczepionki.

Osoba wykonująca szczepienie powie ci, jaką szczepionkę otrzymałeś i kiedy powinieneś umówić się na drugą wizytę.

Jak zamówić wizytę na szczepienie przeciw COVID-19?

Punkt szczepień, gdzie można umówić się na wizytę szczepienia przeciw COVID-19, możesz znaleźć za pomocą wyszukiwarki punktów szczepień: <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/>

Możesz też porozmawiać z lekarzem lub z farmaceutą z wykonującej szczepienia apteki na temat umówienia terminu szczepienia.

Czy szczepienia przeciw COVID-19 są w Australii obowiązkowe?

Nie, szczepienia przeciw COVID-19 są dobrowolne. Wybór, czy chcesz się zaszczepić przeciw COVID-19, czy nie, należy do ciebie. Nie zostaniesz obłożony grzywną, jeśli się nie zaszczepisz przeciw COVID-19.

Dla osób pracujących w domach spokojnej starości zaszczepienie się przeciw COVID-19 jest obowiązkowe. Stany i terytoria mogą też mieć własne wymagania w zakresie szczepień. Wprowadzono wyjątki dla osób, które nie mogą zostać zaszczepione z przyczyn medycznych.

Czy mogę przyjąć jedną ze szczepionek zagranicznych?

Osoby znajdujące się w Australii mogą otrzymać tylko te szczepionki przeciw COVID-19, które zostały zatwierdzone przez australijski urząd TGA do stosowania w Australii. Te szczepionki mogą też być dopuszczone do obrotu w innych krajach. Nie próbuj kupować szczepionki przeciw COVID-19 online, ponieważ może to być produkt niebezpieczny i sfałszowany.

Czy po otrzymaniu szczepionki w dalszym ciągu muszę zachowywać inne środki ostrożności w celu hamowania rozprzestrzeniania się COVID-19?

Jest sprawą istotną, aby po otrzymaniu szczepionki kontynuować bezpieczne zachowania, które hamują rozsiew wirusa COVID-19.

Trzymaj się w odległości 1,5 m od innych, regularnie myj ręce wodą z mydłem, zostań w domu, jeśli jesteś chory, poddaj się badaniom laboratoryjnym w kierunku COVID-19 oraz, gdy jest to wymagane, noś maseczkę.

Czy osoby, które chorowały na COVID-19, wciąż powinny się zaszczepić?

Osoby, które przechorowały COVID-19 i wyzdrowiały, w dalszym ciągu powinny się zaszczepić. Wirus, który wywołuje COVID-19, jest nowym wirusem, więc eksperci nie wiedzą, jak długo po wyzdrowieniu utrzymuje się naturalna odporność. Jest całkiem prawdopodobne, że ochrona przed infekcją z czasem osłabnie. W związku z tym rozsądnie jest poddać się szczepieniu, aby wzmocnić poziom przeciwciał i przedłużyć okres ochrony.

Czy szczepionka przeciw grypie ochroni mnie przed zachorowaniem na COVID-19?

Grypa i COVID-19 to wirusy, ale nie są one takie same. Szczepionka przeciw grypie nie daje ochrony czy odporności przeciw COVID-19.

Szczepionka przeciw COVID-19 nie chroni przed grypą. Zalecane jest zaszczepienie się zarówno przeciw grypie jak i COVID-19, ale pamiętaj, że musisz zostawić odstęp co najmniej 7 dni pomiędzy szczepionką przeciw grypie, a szczepionką przeciw COVID-19.

Czy przed otrzymaniem szczepionki AstraZeneca powinienem brać leki przeciwzakrzepowe?

Nie, przed zaszczepieniem się nie trzeba brać leków przeciwzakrzepowych.

O ile lekarz nie zaleci inaczej, przyjmuj dalej swoje zwykłe leki.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 będą dalej działać, gdy wirus COVID-19 się zmieni?

Wszystkie wirusy wraz z upływem czasu ulegają zmianom. Proces ten nazywany jest mutacją. Napływające wyniki badań naukowych wskazują, że szczepionki przeciw COVID-19 będą wciąż skuteczne przeciw nowym typom (mutacjom) wirusa COVID-19. Therapeutic Goods Administration będzie ten aspekt czujnie obserwować w ramach normalnego procesu zatwierdzania i monitoringu.

Oznaczać to może, że mogą być potrzebne dawki uzupełniające, podobnie jak w przypadku tężca czy krztuśca. Oznaczać to też może, że być może trzeba się będzie szczepić co roku, tak jak przeciw grypie. Badania nad tym aspektem są wciąż w toku.

Prowadzone obecnie badania kliniczne szukają odpowiedzi na pytanie, czy dla szczepionek przeciw COVID-19 potrzebne będą dodatkowe dawki uzupełniające, np. coroczne. W przyszłości twój lekarz wyjaśni ci, czy potrzebne będą dawki uzupełniające przeciw COVID-19 i jak często.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 zmieniają moje geny czy DNA?

Nie, szczepionki przeciw COVID-19 nie zmieniają genów and DNA.

Niektóre z nowych szczepionek przeciw COVID-19 wykorzystują fragment przekąźnikowego RNA (mRNA) wirusa, aby nauczyć organizm wytworzyć odpowiedź immunologiczną na COVID-19. Szczepionki nie zakażają cię COVID-19.

DNA to inny typ cząsteczki niż RNA, które znajduje się w szczepionkach mRNA. mRNA w żaden sposób nie wpływa na twoje DNA, a wkrótce po wprowadzeniu do organizmu ulega rozkładowi.

Czy szczepionka pobierze moje geny czy DNA?

Nie. Gdy się szczepisz, szczepionka dostaje się do twojego organizmu, a nie pobiera coś z niego. Szczepionki przeciw COVID-19 są w Australii podawane w zastrzyku. Nic, w tym ani geny, ani DNA, nie jest pobierane z twojego organizmu. DNA nie jest pobierane w ramach szczepienia przeciw COVID-19.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 podłączą mnie do internetu?

Nie, szczepionki przeciw COVID-19 nie podłączą cię – i nie mogą podłączyć – do internetu. Szczepionka to produkt medyczny, a nie cyfrowy.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 zawierają mikroprocesory lub technologię śledzenia?

Żadna za szczepionek przeciw COVID-19 nie zawiera oprogramowania ani mikroprocesorów. Nie mogą one śledzić ludzi.

Czy szczepionka przeciw COVID-19 może zarazić mnie COVID-19?

Żadna z dopuszczonych do obrotu w Australii szczepionek przeciw COVID-19 nie zawiera żywych wirusów, które mogą wywołać COVID-19. Oznacza to, że szczepionka przeciw COVID-19 nie może spowodować u ciebie COVID-19, ani nie czyni z ciebie roznosiciela wirusa.

Niektóre z objawów ubocznych szczepionek przeciw COVID-19, np. gorączka, bóle mięśniowe czy uczucie znużenia, mogą przypominać objawy COVID-19. Objawy te to normalna reakcja na szczepienie. Są one oznaką, że szczepionka działa i organizm wytwarza odporność na wirusa COVID-19.

Czy szczepionki przeciw COVID-19 zawierają surowce zwierzęce?

Dopuszczone do stosowania w Australii szczepionki przeciw COVID-19 nie zawierają żadnych surowców zwierzęcych, mięsnych ani pochodzących z jaj.

Jaką opinię mają o szczepionkach przeciw COVID-19 przywódcy religijni?

Dopuszczone do stosowania w Australii szczepionki przeciw COVID-19 zostały dozwolone przez wielu przywódców religijnych.

W dniu 22 grudnia 2020 r. Watykan wydał oświadczenie popierające stosowanie szczepionek przeciw COVID-19. Oświadczenie Watykanu można czytać na stronie https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_nota-vaccini-anticovid_en.html

Australian Fatwa Council wydał fatwę odnoszącą się do szczepionek przeciw COVID-19 w dniu 13 lutego 2021 r. Fatwa ta została wydana po zapoznaniu się i omówieniu szczepionek przeciw COVID-19 z godnymi zaufania i wiarygodnymi muzułmańskimi lekarzami i ekspertami medycznymi. Fatwa stwierdza, że australijskie szczepionki przeciw COVID-19 są dozwolone w świetle prawa islamskiego. Fatwę dotyczącą szczepionek przeciw COVID-19, wydaną przez Australian Fatwa Council, można czytać na stronie <https://www.anic.org.au/fatwa-council/>

Great Synagogue Sydney opublikowała w dniu 27 lutego 2021 r. kazanie popierające szczepienia przeciw COVID-19. Kazanie to można czytać na stronie <https://www.greatsynagogue.org.au/rabbiscorner.html>

Z kim mogę się kontaktować z pytaniami na temat szczepionek przeciw COVID-19?

Jeśli chcesz z kimś porozmawiać na temat szczepionek przeciw COVID-19, skontaktuj się z ogólnokrajową linią pomocową ds. koronawirusa (National Coronavirus Helpline) pod numerem 1800 020 080. Ta gorąca linia jest dostępna codziennie przez całą dobę. Po usługi tłumacza ustnego dzwoń pod numer 131 450.

Dalsze informacje, przetłumaczone na 63 języki, można znaleźć w witrynie Ministerstwa Zdrowia: www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages.

Możesz też porozmawiać lokalnie ze swoim lekarzem lub innym pracownikiem służby zdrowia.

Ważne jest, aby uzyskiwać informacje z oficjalnych, godnych zaufania źródeł, takich jak Department of Health czy Therapeutic Goods Administration.